

Mittente	Manfredi Muzio	Destinatario	Zibetti Gio. Battista
Data	23/7/1591	Tipo data	effettiva
Luogo di partenza	Nansi [Nancy, Francia]	Luogo arrivo	Torino
Incipit	Dissi di volere scrivere a Vostra Signoria quando ci partimmo di costà		
Contenuto	<p>Muzio Manfredi scrive a Gio. Battista Zibetti [non si trovano ulteriori informazioni sul personaggio; tuttavia, essendo la lettera indirizzata a Torino in Piemonte, ricordando che il Manfredi soggiornò a Tortona in Piemonte presso la sua signora, la duchessa Dorotea di Lorena dal 1589 fino al trasferimento a Nancy del dicembre 1590, è possibile che si tratti di un uomo conosciuto nell'ambiente piemontese] ricordando che quando partirono [dal Piemonte o dall'Italia] gli promise di scrivergli non appena giunto [a Nancy, in Francia]. Tuttavia, se avesse fatto così, avrebbe potuto solo avvisarlo che erano arrivati "sani e salvi", e commentando che la terra seppur piccola sembrava andar bene, che la gente sembrava piacevole, e che per uno o due anni non ci sarebbe stato malvolentieri; in tal modo, avrebbe detto qualcosa di vero e qualcosa di "falsissimo", non avendo ancora provato a viverci. Infatti, ora lo avvisa che quell'aria "è malignissima" e che se [Dorotea di Lorena] non lo "licenzierà" presto, lui stesso fuggirà [in realtà, il ritorno in Italia avvenne solo nel settembre 1596; tali affermazioni sono da leggere alla luce del fatto che per lui Nancy fu sempre sistemazione poco apprezzata]. [Si consideri che le lettere del Manfredi sono datate in modo fittizio, tali da poter essere disposte in modo consecutivo nel corso dell'anno 1591, e che i possibili riferimenti temporali ivi presenti potrebbero essere stati manipolati con accurata attenzione per far coincidere i tempi. In questa lettera, nello specifico, non ci sono elementi su cui poter ragionare circa una possibile datazione diversa da quella scritta dall'autore].</p>		
Fonte	Muzio Manfredi, 'Lettere brevissime', Venezia, Meglietti, 1606, p. 167, n° 204		
Compilatore	Angeloni Alessandra		